

Résultats officiels des élections 2011



ÉLECTIONSTNO

Le 21 novembre 2011

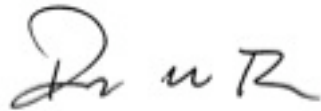
M. Jackie Jacobson
Président
Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest
C. P. 1320
Yellowknife NT X1A 2L9

Monsieur le président,

Je présente respectueusement à la Dix-septième Assemblée législative des Territoires du Nord Ouest les résultats officiels des votes exprimés lors de l'élection territoriale générale du 3 octobre 2011. Ce rapport est présenté conformément à l'article 265 de la *Loi sur les élections et les référendums*.

Le rapport présente le nombre de bulletins de vote déposés par section de vote dans les 16 circonscriptions électorales où un scrutin a eu lieu, de même que des renseignements sur l'élection sans concurrence de candidats dans trois circonscriptions.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le président, l'expression de mes sentiments les plus distingués.



David M. Brock
Directeur général des élections

Contenu

Lettre au président	3
Préface	5
Possibilités de vote	6
Bulletins déposés par circonscription électorale.....	7
Scrutin spécial.....	8
Résultats par circonscription électorale.....	9
Deh Cho	9
Hay River Nord.....	10
Hay River Sud	11
Inuvik Boot Lake.....	12
Inuvik Twin Lakes.....	13
Delta du Mackenzie.....	14
Nahendeh	15
Monfwi	16
Nunakput.....	17
Sahtu.....	18
Thebacha	19
Tu Nedhe.....	20
Frame Lake.....	21
Great Slave.....	22
Kam Lake.....	23
Range Lake	24
Weledeh	25
Yellowknife Centre	26
Yellowknife Sud	27

Préface

Le mandat de la Seizième Assemblée législative des Territoires du Nord Ouest a pris fin le 4 septembre 2011. Le commissaire des Territoires du Nord Ouest a demandé au directeur général des élections de publier des brefs d'élection pour les 19 circonscriptions électorales. Les brefs d'élection ont été publiés le 5 septembre et devaient être retournés le 17 octobre au plus tard. La durée de la campagne était de 29 jours.

Candidats

La période de candidature a débuté le 5 septembre et a pris fin le 9 septembre. En tout, 47 candidats ont brigué les suffrages. Le nombre de candidats le plus élevé pour une circonscription électorale était de cinq dans le delta du Mackenzie, alors que les candidats de trois circonscriptions électorales ont été élus sans concurrent.

Votes

Dès le 5 septembre, et jusqu'au dimanche 1^{er} octobre, les électeurs admissibles pouvaient voter selon divers scrutins spéciaux. Sur l'ensemble des bulletins de vote déposés, 18 pour cent l'ont été au moyen d'un scrutin spécial. Les votes dans le bureau d'un scrutateur du scrutin ont représenté 84 pour cent de tous les bulletins de vote déposés selon un scrutin spécial.

Les votes ont été déposés à neuf bureaux de scrutin par anticipation (le 22 septembre) et à 38 bureaux de scrutin (le 3 octobre).

En tout, 11 865 bulletins ont été déposés, ce qui représente une participation électorale de 48 pour cent.

Dans la circonscription Boot Lake d'Inuvik, l'élection a exigé un dépouillement judiciaire. Il faut effectuer un dépouillement judiciaire si, à l'issue de l'addition officielle, le nombre de votes séparant le candidat en ayant recueilli le plus grand nombre de tout autre candidat est inférieur à deux pour cent du nombre de vote donnés. Dans ce cas, la marge était de 5 votes sur 510 votes donnés. Après le second dépouillement, les résultats sont demeurés semblables.

Annnonce des résultats

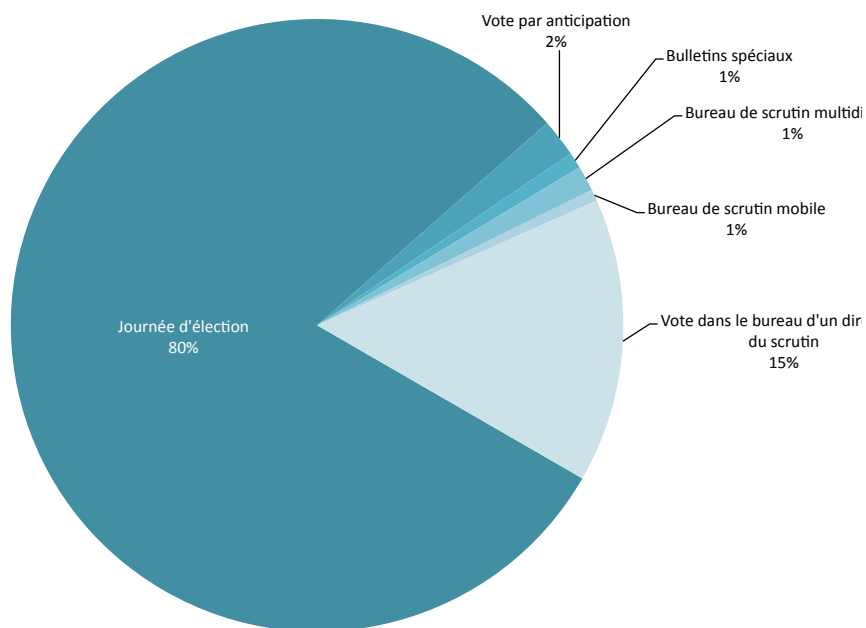
Les résultats officiels ont été annoncés sur le site Web d'Élections TNO après 20 h le 3 octobre.

Le nom des candidats élus dans chaque circonscription électorale doit être publié dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* du 30 novembre 2011.

Ces résultats officiels sont présentés conformément à l'article 265 de la *Loi sur les élections et les référendums*.

POSSIBILITÉS DE VOTE

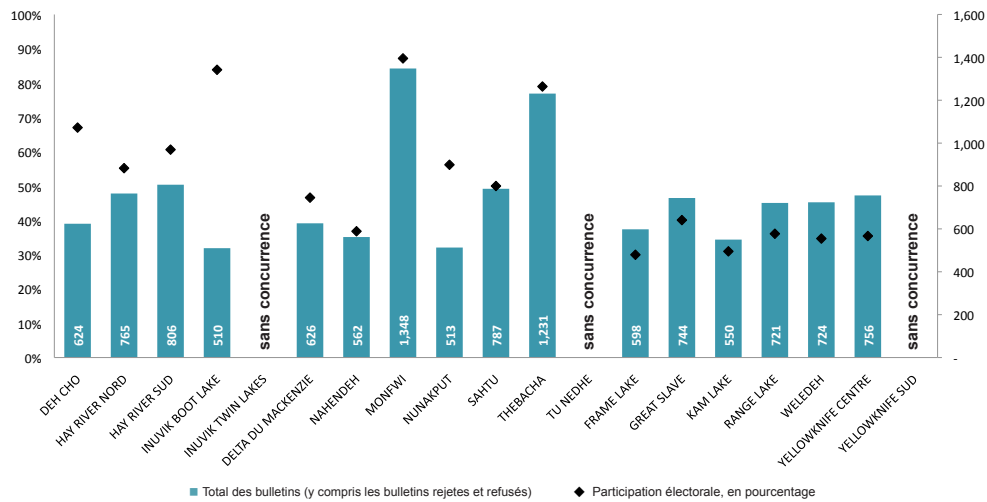
Bulletins déposés par possibilités de vote, exprimés en pourcentage du total des bulletins



	Total des bulletins	Journée d'élection	Vote par anticipation	Bulletins spéciaux	Bureaux de scrutin multidistrict	Bureau de scrutin mobile	Vote dans le bureau d'un directeur du scrutin
Total des bulletins* :	11 865	9 515	238	100	159	72	1 781
Pourcentage :		80 %	2 %	1 %	1 %	1 %	15 %

* Comprend les bulletins rejetés et refusés.

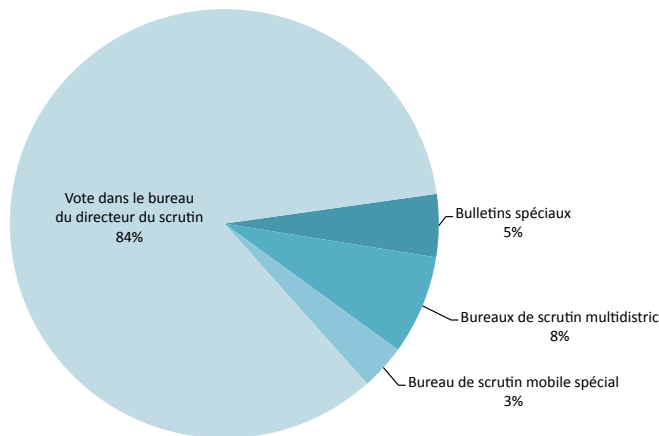
BULLETINS DÉPOSÉS PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE



Circonscriptions	Sections de vote	Bulletins rejetés	Bulletins refusés	Total des bulletins (y compris les bulletins rejetés et refusés)	Nombre d'électeurs inscrits	Total des bulletins, en pourcentage d'électeurs inscrits
DEH CHO	4	4	0	624	931	67 %
HAY RIVER NORD	4	4	0	765	1 386	55 %
HAY RIVER SUD	3	2	0	806	1 330	61 %
INUVIK BOOT LAKE	3	2	0	510	608	84 %
INUVIK TWIN LAKES						sans concurrence
DELTA DU MACKENZIE	3	4	0	626	1 343	47 %
NAHENDEH	8	0	0	562	1 527	37 %
MONFWI	7	4	5	1 348	1 546	87 %
NUNAKPUT	4	1	1	513	913	56 %
SAHTU	5	9	3	787	1 574	50 %
THEBACHA	6	3	1	1 231	1 569	79 %
TU NEDHE						sans concurrence
FRAME LAKE	5	0	0	598	1 996	30 %
GREAT SLAVE	4	2	0	744	1 857	40 %
KAM LAKE	5	2	1	550	1 777	31 %
RANGE LAKE	6	3	0	721	1 998	36 %
WELEDEH	6	18	3	724	2 088	35 %
YELLOWKNIFE CENTRE	6	14	3	756	2 134	35 %
YELLOWKNIFE SUD						sans concurrence
Totaux	9	72	17	11 865	24 577	48 %

POSSIBILITÉS DE VOTE SPÉCIAL

Bulletins déposés par type de possibilité de vote spécial, exprimé en pourcentage du total des bulletins par type de possibilité de vote spécial



Bulletins déposés par scrutin spécial et par circonscription

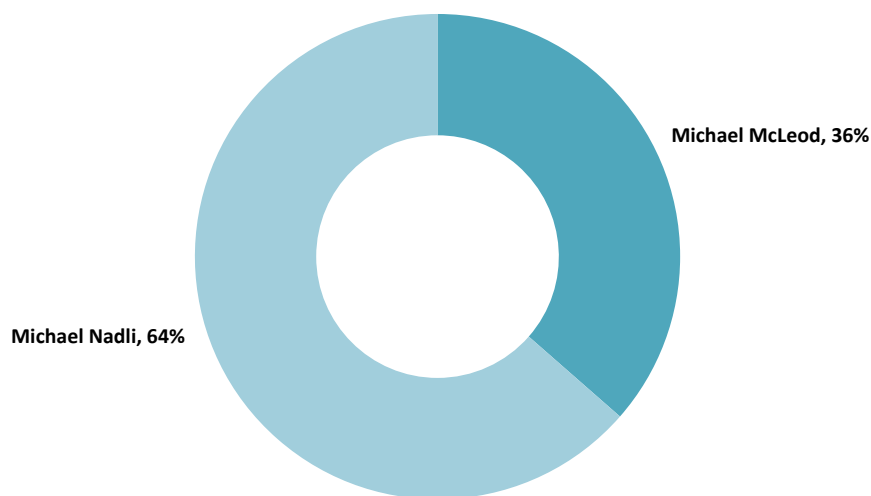
Circonscription	Total des bulletins*	Bulletins déposés par scrutin spécial	Bulletins déposés par scrutin spécial, en pourcentage du total des bulletins
DEH CHO	624	44	7 %
HAY RIVER NORD	765	151	20 %
HAY RIVER SUD	806	258	32 %
INUVIK BOOT LAKE	510	101	20 %
INUVIK TWIN LAKES			sans concurrence
DELTA DU MACKENZIE	626	68	11 %
NAHENDEH	562	30	5 %
MONFWI	1 348	89	7 %
NUNAKPUT	513	40	8 %
SAHTU	787	41	5 %
THEBACHA	1 231	569	46 %
TU NEDHE			sans concurrence
FRAME LAKE	598	95	16 %
GREAT SLAVE	744	144	19 %
KAM LAKE	550	68	12 %
RANGE LAKE	721	83	12 %
WELEDEH	724	130	18 %
YELLOWKNIFE CENTRE	756	201	27 %
YELLOWKNIFE SUD			sans concurrence
Totaux	11 865	2 112	

* Comprend les bulletins rejetés et refusés.

Deh Cho

Directrice du scrutin : Phoebe Parent - Fort Providence (TNO)

Candidats : Michael McLeod
Michael Nadli



Bulletins déposés pour :	Section de vote				Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1 Fort Providence	2 Kakisa	3 Enterprise	4 Réserve de Hay River			
Michael McLeod	128	6	22	54	16	226	36 %
Michael Nadli	282	21	3	60	28	394	64 %

Candidat élu : Michael Nadli

Marge* : 168 (28 %)

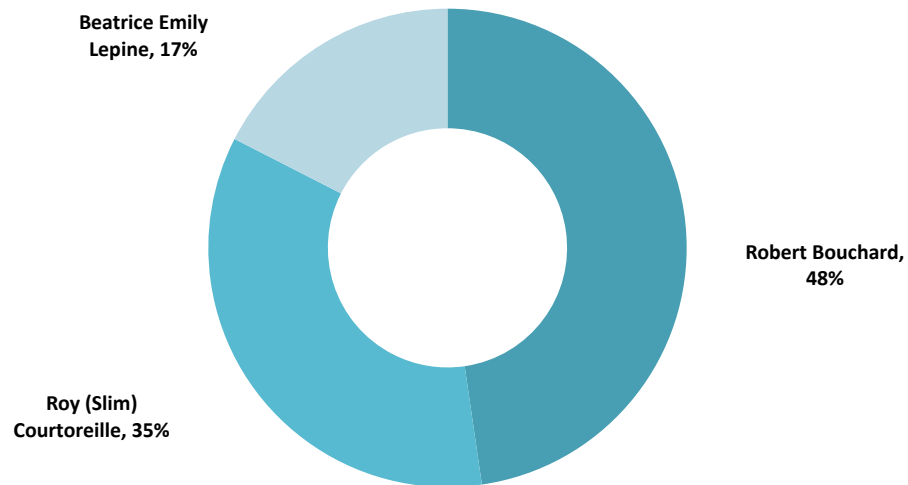
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Hay River Nord

Directrice du scrutin : Tessie Gonzales - Hay River (TNO)

Candidats : Beatrice Emily Lepine
Roy (Slim) Courtoreille
Robert Bouchard



Bulletins déposés pour :	Section de vote				Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3	4			
Robert Bouchard	52	48	86	95	82	363	48 %
Roy (Slim) Courtoreille	65	41	57	53	49	265	35 %
Beatrice Emily Lepine	59	25	16	13	20	133	17 %

Candidat élu : Robert Bouchard

Marge* : 98 (13 %)

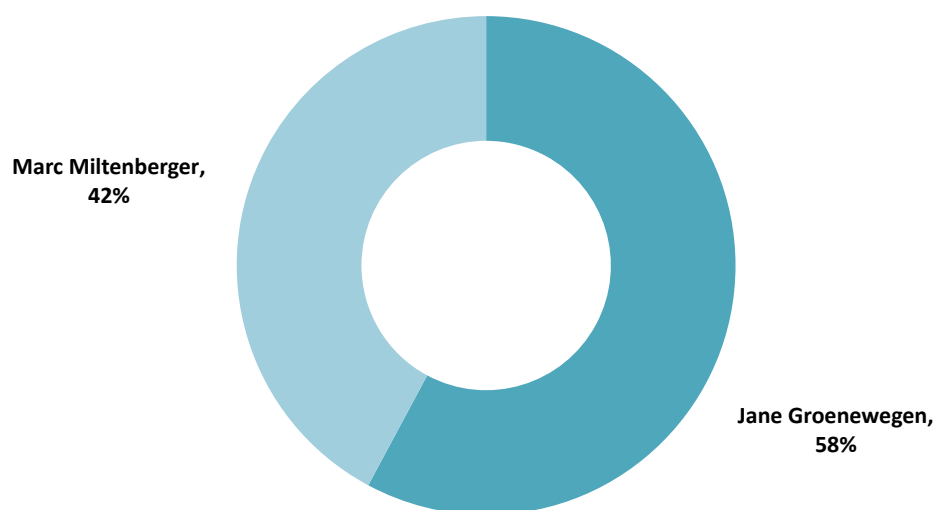
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Hay River Sud

Directrice du scrutin : Heather Coakwell - Hay River (TNO)

Candidats : Marc Miltenberger
Jane Groenewegen



Bulletins déposés pour :	Section de vote			Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3			
Jane Groenewegen	101	95	112	157	465	58 %
Marc Miltenberger	80	81	77	101	339	42 %

Candidat élu : Jane Groenewegen

Marge* : 126 (16 %)

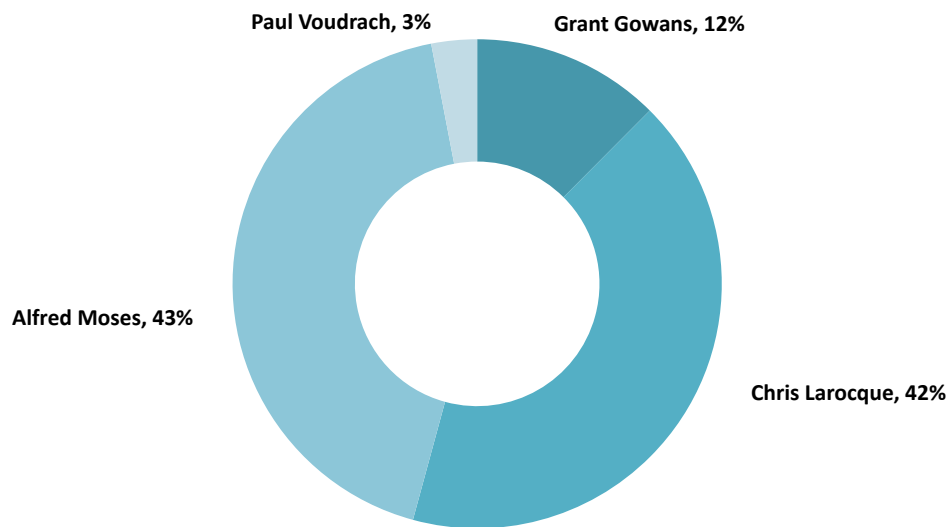
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Inuvik Boot Lake

Directrice du scrutin : Arlene Hansen - Inuvik (TNO)

Candidats : Grant Gowans
Chris Larocque
Alfred Moses
Paul Voudrach



Bulletins déposés pour :	Section de vote			Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3			
Grant Gowans	9	31	14	9	63	12 %
Chris Larocque	30	72	62	47	211	42 %
Alfred Moses	38	73	66	39	216	43 %
Paul Voudrach	3	6	3	6	18	3 %

Candidat élu : Alfred Moses

Marge* : 5 (1 %)

* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.
** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Inuvik Twin Lakes

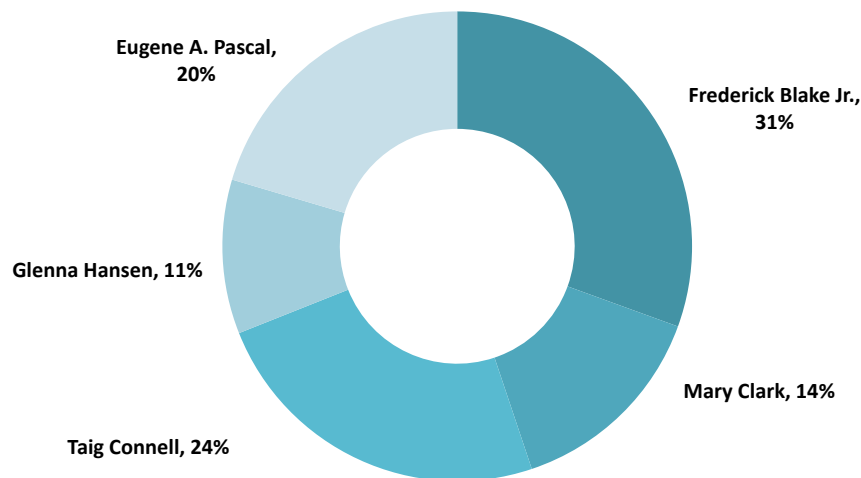
Directrice du scrutin : Juanita Bourque - Inuvik (TNO)

Élu sans concurrent : Robert C. McLeod

Delta du Mackenzie

Directeur du scrutin : Daryn Erigaktuak - Aklavik (TNO)

Candidats : Frederick Blake Jr.
Mary Clark
Taig Connell
Glenna Hansen
Eugene A. Pascal



	Section de vote			Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1 Aklavik	2 Fort Macpherson	3 Tsiigehtchic			
Bulletins déposés pour :						
Frederick Blake Jr.	44	94	37	15	190	31 %
Mary Clark	4	69	10	6	89	14 %
Taig Connell	18	120	4	8	150	24 %
Glenna Hansen	34	18	5	9	66	11 %
Eugene A. Pascal	66	26	5	30	127	20 %

Candidat élu : Frederick Blake Jr.

Marge* : 40 (7 %)

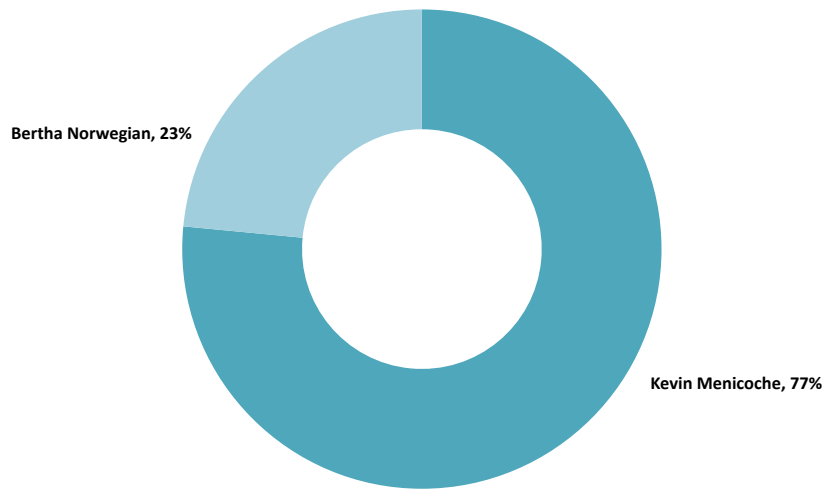
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Nahendeh

Directrice du scrutin : Deborah Stipdonk - Fort Simpson (TNO)

Candidats : Kevin Menicoche
Bertha Norwegian



	Section de vote								Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1 Fort Simpson Nord	2 Fort Simpson Centre	3 Fort Simpson Sud	4 Jean Marie River	5 Trout Lake	6 Wrigley	7 Fort Liard	8 Nahanni Butte			
Bulletins déposés pour :											
Kevin Menicoche	103	75	64	21	35	16	71	25	20	430	77 %
Bertha Norwegian	34	38	19	4	3	10	7	7	10	132	23 %

Candidat élu : Kevin Menicoche

Marge* : 298 (53 %)

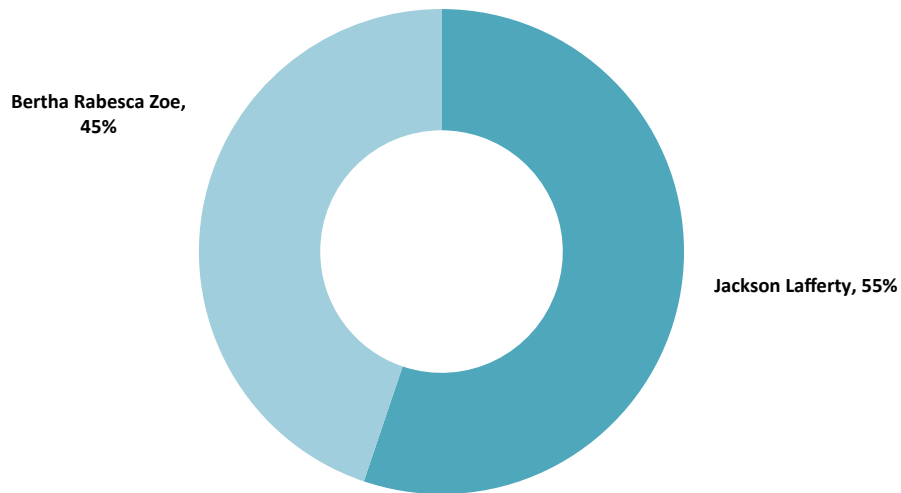
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Monfwi

Directrice du scrutin : Harriet Koyina - Behchoko (TNO)

Candidats : Jackson Lafferty
Bertha Rabesca Zoe



Bulletins déposés pour :	Section de vote							Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1 Behchoko Sud	2 Behchoko Nord	3 Behchoko Est	4 Edzo	5 Whati	6 Gameti	7 Wekweeti			
Jackson Lafferty	49	142	116	57	188	84	39	64	739	55 %
Bertha Rabesca Zoe	89	132	138	90	59	49	18	25	600	45 %

Candidat élu : Jackson Lafferty

Marge* : 139 (10 %)

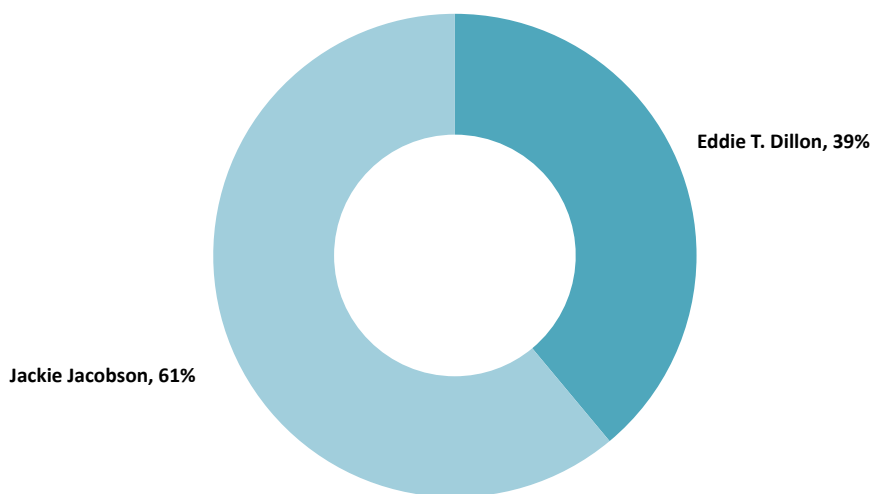
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Nunakput

Directrice du scrutin : Molly Nogasak - Tuktoyaktuk (TNO)

Candidats : Eddie T. Dillon
Jackie Jacobson



Bulletins déposés pour :	Section de vote				Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1 Tuktoyaktuk	2 Paulatuk	3 Sachs Harbour	4 Ulukhaktok			
Eddie T. Dillon	107	25	15	25	27	199	39 %
Jackie Jacobson	161	79	9	50	13	312	61 %

Candidat élu : Jackie Jacobson

Marge* : 113 (22 %)

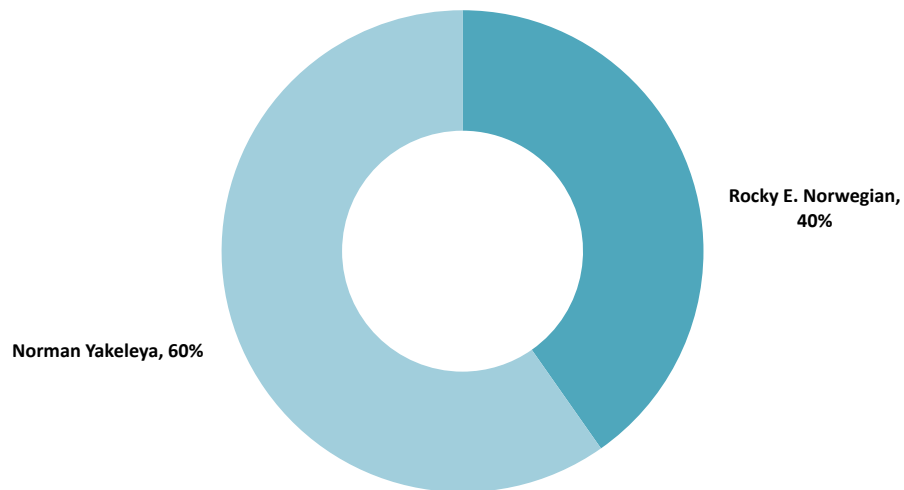
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Sahtu

Directrice du scrutin : Margrit Minder - Norman Wells (TNO)

Candidats : Rocky E. Norwegian
Norman Yakeleya



Bulletins déposés pour :	Section de vote					Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1 Colville Lake	2 Fort Good Hope	3 Norman Wells	4 Tulita	5 Deline			
Rocky E. Norwegian	9	44	43	114	89	13	312	40 %
Norman Yakeleya	39	123	85	103	85	28	463	60 %

Candidat élu : Norman Yakeleya

Marge* : 151 (20 %)

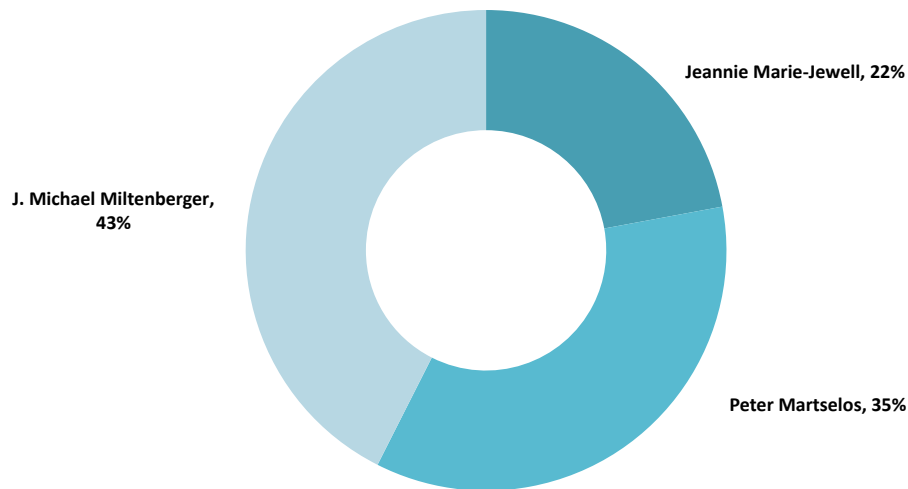
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Thebacha

Directrice du scrutin : Margo Harney - Fort Smith (TNO)

Candidats : Jeannie Marie-Jewell
Peter Martselos
J. Michael Miltenberger



	Section de vote						Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3	4	5	6			
Bulletins déposés pour :									
Jeannie Marie-Jewell	15	25	14	39	18	23	137	271	22 %
Peter Martselos	39	26	18	44	21	47	239	434	35 %
J. Michael Miltenberger	74	60	26	65	34	70	193	522	43 %

Candidat élu : J. Michael Miltenberger

Marge* : 88 (8 %)

* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.
** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Tu Nedhe

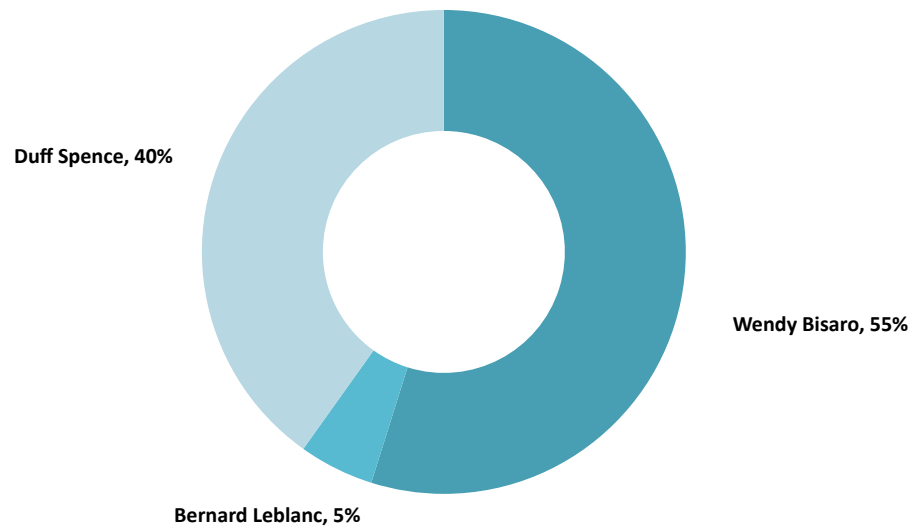
Directrice du scrutin : Antoinette Lafferty - Fort Resolution (TNO)

Élu sans concurrent : Tom R. Beaulieu

Frame Lake

Directrice du scrutin : Shauna Morgan - Yellowknife (TNO)

Candidats : Wendy Bisaro
Bernard Leblanc
Duff Spence



Bulletins déposés pour :	Section de vote					Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3	4	5			
Wendy Bisaro	88	37	26	41	74	62	328	55 %
Bernard Leblanc	10	7	4	2	4	3	30	5 %
Duff Spence	41	45	55	20	49	30	240	40 %

Candidat élu : Wendy Bisaro

Marge* : 88 (15 %)

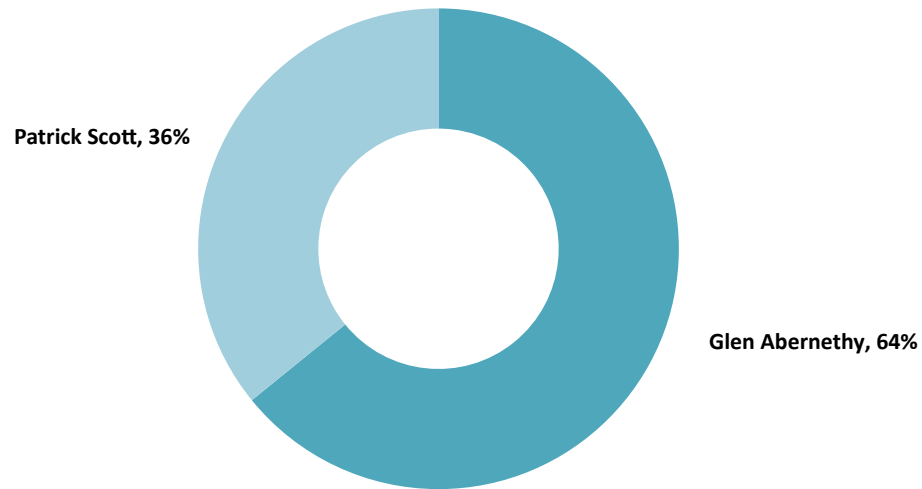
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Great Slave

Directrice du scrutin : Brenda Kolson - Yellowknife (TNO)

Candidats : Glen Abernethy
Patrick Scott



Bulletins déposés pour :	Section de vote				Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3	4			
Glen Abernethy	111	68	104	108	85	476	64 %
Patrick Scott	54	48	63	42	59	266	36 %

Candidat élu : Glen Abernethy

Marge* : 210 (28 %)

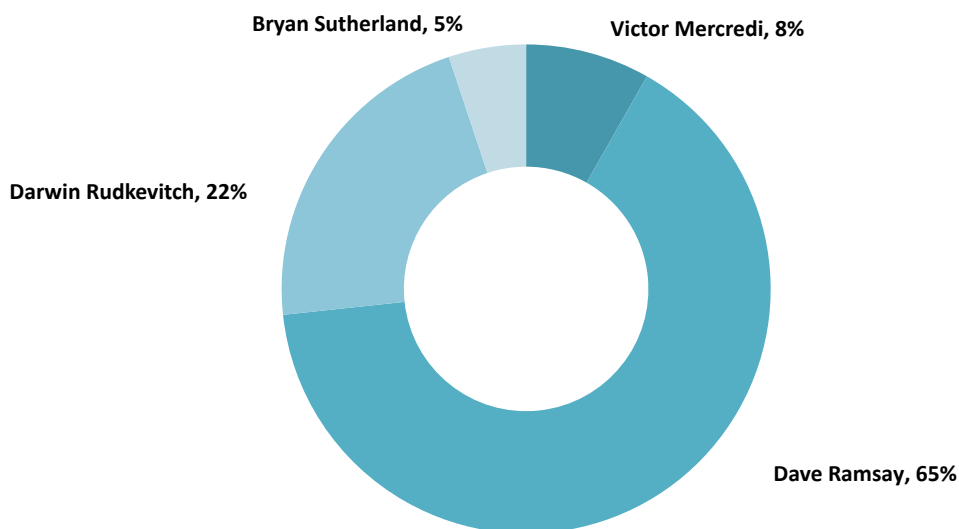
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Kam Lake

Directrice du scrutin : Mary Beauchamp - Yellowknife (TNO)

Candidats : Victor Mercredi
 Dave Ramsay
 Darwin Rudkevitch
 Bryan Sutherland



Bulletins déposés pour :	Section de vote					Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3	4	5			
Victor Mercredi	11	14	9	5	2	4	45	8 %
Dave Ramsay	34	61	67	89	63	42	356	65 %
Darwin Rudkevitch	8	11	3	35	46	15	118	22 %
Bryan Sutherland	2	4	4	10	1	7	28	5 %

Candidat élu : Dave Ramsay

Marge* : 238 (43 %)

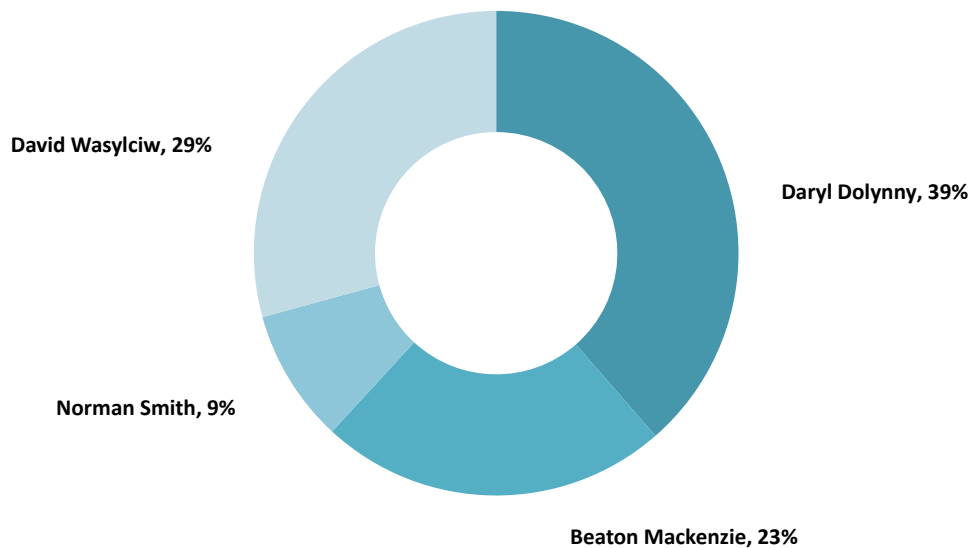
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Range Lake

Directrice du scrutin : Marjolaine Larocque - Yellowknife (TNO)

Candidats : Daryl Dolynny
Beaton Mackenzie
Norman Smith
David Wasylciw



Bulletins déposés pour :	Section de vote						Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3	4	5	6			
Daryl Dolynny	14	41	40	43	38	61	40	277	39 %
Beaton Mackenzie	15	12	24	26	35	31	24	167	23 %
Norman Smith	6	9	21	12	6	10	0	64	9 %
David Wasylciw	8	25	34	43	46	35	19	210	29 %

Candidat élu : Daryl Dolynny

Marge* : 67 (10 %)

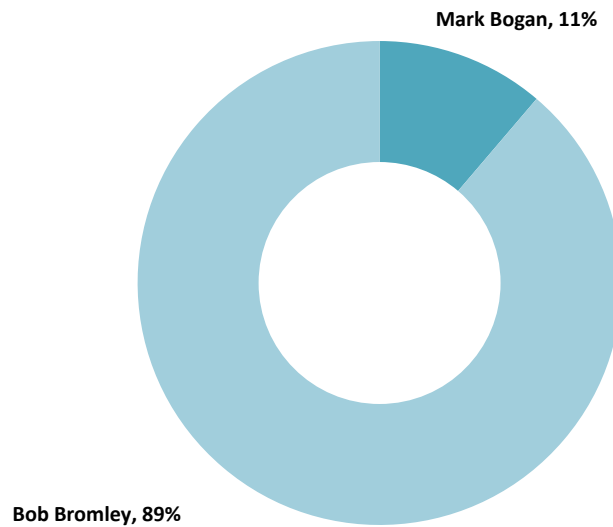
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Weledeh

Directrice du scrutin : Pam Dunbar - Yellowknife (TNO)

Candidats : Mark Bogan
Bob Bromley



Bulletins déposés pour :	Section de vote						Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3	4	5	6			
Mark Bogan	12	11	14	19	8	7	8	79	11 %
Bob Bromley	96	34	124	116	97	35	122	624	89 %

Candidat élu : Bob Bromley

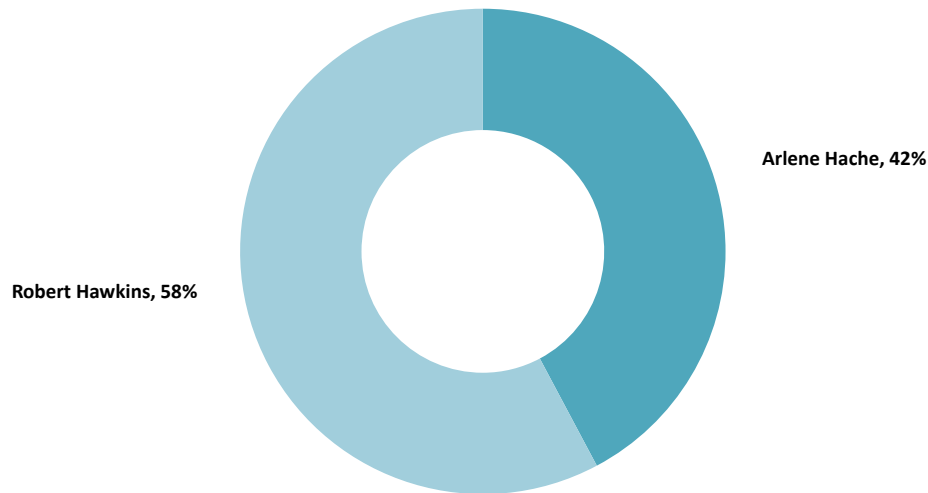
Marge* : 545 (78 %)

* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.
** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Yellowknife Centre

Directrice du scrutin : Amanda Mallon - Yellowknife (TNO)

Candidats : Arlene Hache
Robert Hawkins



Bulletins déposés pour :	Section de vote						Bulletins spéciaux	Total des bulletins**	Total des bulletins en pourcentage
	1	2	3	4	5	6			
Arlene Hache	39	47	26	37	34	45	84	312	42 %
Robert Hawkins	74	66	20	48	55	47	117	427	58 %

Candidat élu : Robert Hawkins

Marge* : 115 (16 %)

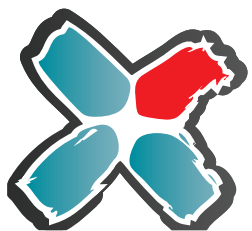
* Marge selon laquelle le candidat remportant le plus grand nombre de bulletins dépasse le candidat occupant le deuxième rang, exprimée en total et en pourcentage.

** Ne comprend pas les bulletins rejetés ou refusés.

Yellowknife Sud

Directrice du scrutin : Patrizia Thagard - Yellowknife (TNO)

Élu sans concurrent : Bob McLeod



ÉLECTIONS TNO

867-920-6999
1-800-661-0796

fr.electionsnwt.ca